

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 21 (1913)

**Heft:** 8

**Vereinsnachrichten:** An die Vorstände der Zweigvereine und Samaritervereine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Hilfslehrerkurse.

Der erste Hilfslehrerkurs pro 1913 findet vom 11.—17. Mai in Bern statt. Anmeldungen sind bis 25. April an **Hrn. Arnold Rauber, Zentralpräsident, obere Sardegg, 711, Olten**, zu richten. Wir verweisen auf Art. 6 des Regulativs über Hilfslehrerkurse. Alle weiteren Einzelheiten werden auf dem Zirkularwege den Angemeldeten bekanntgegeben.

Zur Orientierung teilen wir mit, daß ein zweiter Hilfslehrerkurs im Appenzellerland in Aussicht steht.

## An die Vorstände der Zweigvereine und Samaritervereine.

Am 4. Mai nächsthin wird unser Schweizervolk über eine Ergänzung des Epidemien-gesetzes abzustimmen haben.

Die Abänderungen, die das neue Gesetz bringen soll, sind für das Wohl unserer Bevölkerung von tiefster Bedeutung.

Gegenwärtig ist der Bund nur ermächtigt, gegen die bei uns seltenen Krankheiten: Cholera, Pest, Flecktyphus und Pocken einzuschreiten. Gegen eine Menge anderer ebenso verderblicher Krankheiten ist er machtlos. Wir nennen nur die Tuberkulose, die, wie keine zweite Seuche, am Mark unseres Volkes zehrt. In ihrer Bekämpfung sind uns unsere Nachbarstaaten mit Erfolg vorangegangen.\*)

Auch hier darf unser Vaterland nicht zurückbleiben!

Daran mitzuhelfen, ist eines jeden Schweizerbürgers Pflicht, vor allem aber die Pflicht der Rot-Kreuz- und Samaritervereine, die sich ja die Förderung der Volksgesundheitspflege zum Ziel gesetzt haben.

Besonders wirksam dürfte sich diese Mithilfe gestalten:

Durch Veranstaltung von belehrenden Vorträgen. (Den Ärzten, die ein solches Referat übernehmen wollen, werden wir gerne die Botschaft des Bundesrates, die alles Nötige enthält, zur Verfügung stellen.)

Durch geeignete Aufklärung in der Presse.

Dadurch, daß unsere Vereine ihre Mitglieder veranlassen, bei der Abstimmung vom 4. Mai recht zahlreich ihr Ja in die Urne zu legen.

Hier findet sich für die Rot-Kreuz- und Samaritervereine die schöne Gelegenheit, die Gedanken idealer Humanität in die Tat umzusetzen.

Sollten wir uns irren, wenn wir auch hierin auf die so oft bewährte Mithilfe dieser Vereine zählen?

Wir glauben es wahrlich nicht!

Mit patriotischem Gruß und vorzüglicher Hochachtung

Namens der Direktion des Schweiz. Roten Kreuzes,  
**Das Zentralsekretariat.**

\*) Wir verweisen auf den in Nr. 6 unserer Zeitschrift vom 15. März erschienenen Aufruf.